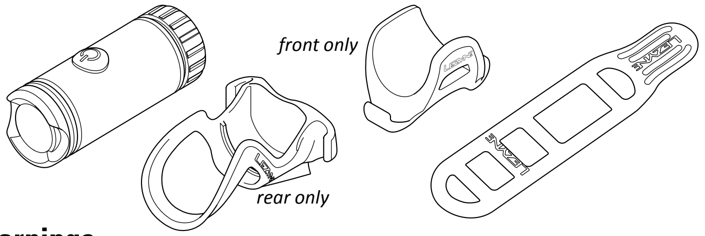
English User Manual

READ ENTIRE MANUAL BEFORE OPERATION to ensure proper use and care of your new Lezyne LED light. Traffic laws mandating lighting vary from country to country. Inform yourself about lighting laws in the country of use.



Warnings

DO NOT LOOK DIRECTLY INTO LIGHT BEAM or shine into eyes of another.

DO NOT SUBMERGE UNDER WATER. Lezyne LED lights are water resistant under normal conditions, but are not waterproof. If moisture gets inside light body, remove tailcap and air-out until completely dry.

DO NOT ATTEMPT TO REMOVE ELECTRONICS. Doing so will void warranty.

Lezyne USA Inc. and Lezyne Co., Ltd. do not accept any liability for injuries or other damages resulting from the use of this product in any circumstances.

Warranty

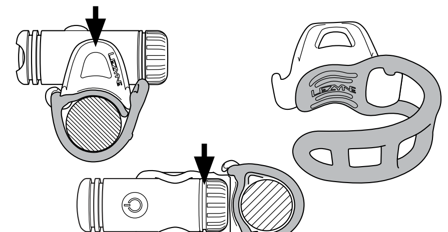
In U.S. and U.K., Lezyne LED Lights carry a two (2) year warranty from the original purchase date to the original owner (proof of purchase is required). Lezyne Batteries carry a six (6) month warranty from the original purchase date. Lezyne warranties cover any manufacturing defects in materials or workmanship. Issues not covered by warranty include normal wear & tear, improper installation, attempting to access or modify electronics, damage or failure due to accident, misuse, abuse and/or neglect.

For warranty issues outside of the United States, contact the distributor/retailer for your country or region directly. To find a distributor near you, visit: http://lezyne.com/contact/distributors

Mounting

FRONT: center light in clamp, do not clamp by tailcap.

REAR: ensure tailcap groove is fully engaged in clamp.



Operation

1. On/Off: hold button two (2) sec.
2. Mode cycle: click button
3. Overdrive Race Mode/Daytime Flash: hold button five (5) sec.

OVERDRIVE RACE MODE (front only): With the light OFF, hold button for five (5) seconds, until the light flashes. The light is now in *Overdrive Race Mode* where only *Overdrive* and *Economy* outputs are selectable. The light will remain in Overdrive Race Mode even when switched OFF. Repeat the step above to return to the normal mode set.

DAYTIME FLASH (rear only): With the light off, press and hold the power button for five (5) seconds, until the light flashes. The light will now enter a brighter flash mode for daytime riding. Once turned off the light will return to normal.

THERMAL PROTECTION: If the operating temperature of the light is too high, the light automatically lowers the lumen output.

Run Times and Modes

FRONT:

FL1 STANDARD	OVERDRIVE	ENDURO	BLAST	ECONOMY	FLASH 1	FLASH 2
(lumens)	200 LUMENS	100 LUMENS	150 LUMENS	50 LUMENS	100 LUMENS	100 LUMENS
(time)	1:00 h:min	2:15 h:min	1:30 h:min	4:30 h:min	4:30 h:min	4:30 h:min

REAR:

FL1 STANDARD	DAYTIME 1	DAYTIME 2	FLASH 1	FLASH 2	PULSE	BLAST	ECONOMY
(lumens)	70 LUMENS	70 LUMENS	30 LUMENS	30 LUMENS	30 LUMENS	30 LUMENS	5 LUMENS
(time)	3:15 h:min	3:15 h:min	8:00 h:min	8:00 h:min	8:00 h:min	4:00 h:min	24:00 h:min

Battery Indicator

Green and red LEDs, located in button, display current battery status while light is ON. When light is OFF, click button once to display current battery status for two (2) seconds.



100%	50%	10%	5%
Illuminates green	Illuminates yellow	Illuminates red	Flashes red

Charging

Before using your Lezyne LED Light for the first time, fully charge battery.
To charge your light:

1. Switch light OFF
2. Unscrew tailcap
3. Insert USB plug into powered USB port
4. Once charging, button will flash green

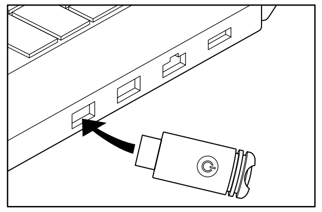
If button does not flash when plugged in, selected USB port may not be powered—try another USB port.

Light will be charged after 3–4 hours or when button is solid green.

5. Remove light from charger and reinstall tailcap—ensure tailcap is fully installed for water resistance



Charging	Fully Charged
Flashes green	Illuminates green

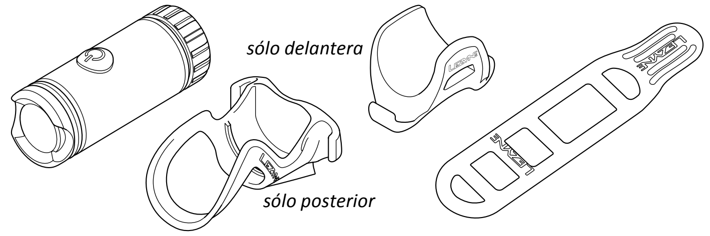


More Information

For more information on Lezyne products, visit: http://lezyne.com

Manual de Uso Español

POR FAVOR, LEA TODO EL MANUAL ANTES DE SU OPERACIÓN para asegurar un buen uso y cuidado de su nueva luz Lezyne LED. Las normas de tránsito que regulan la iluminación varían de un país a otro. Infórmese de las normas del país de uso.



Advertencias

NO MIRE DIRECTAMENTE AL RAYO DE LUZ ni lo apunte a los ojos de otra persona.

NO SUMERGA LA LUZ BAJO DEL AGUA. Las luces Lezyne LED son resistentes al agua en condiciones normales de uso pero no son impermeables. Si la humedad entra en el interior de la luz, retire la tapa posterior y deje que se airee hasta que se seque del todo.

NO INTENTE RETIRAR LOS COMPONENTES ELECTRÓNICOS. Si lo hace, anulará la garantía.

Lezyne USA Inc. y Lezyne Co., Ltd. no asume ninguna responsabilidad por las lesiones u otros daños que resulten del uso de este producto bajo ningunas circunstancias.

Garantía

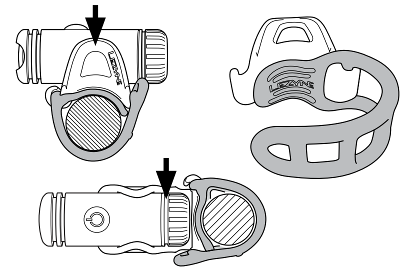
En los EE. UU y en el Reino Unido, las luces Lezyne LED tienen dos (2) años de garantía desde la fecha de compra por parte del propietario original (es necesario mostrar el comprobante de compra). Las baterías Lezyne tienen una garantía de seis (6) meses desde la fecha de compra. Estas garantías cubren cualquier defecto de fabricación en los materiales o la mano de obra. La garantía NO cubre el desgaste normal por el uso, instalación incorrecta, intento de acceso o modificación de los componentes electrónicos, daños o averías debido a un accidente, uso indebido, abuso y/o negligencia.

Para cuestiones de garantía fuera de los Estados Unidos, póngase directamente en contacto con el distribuidor/vendedor de su país o región. Para encontrar su distribuidor más cercano, por favor visite: http://lezyne.com/contact/distributors

Montaje

PARTE DELANTERA: centre la luz en la abrazadera, no coloque la abrazadera en la tapa posterior.

PARTE POSTERIOR: asegúrese de que la ranura de la tapa posterior está bien ajustada a la abrazadera.



Funcionamiento

1. Encendido/Apagado: presione el botón durante dos (2) segundos.
2. Modo de ciclos: presione el botón
3. Modo "Overdrive Race"/Durante el Día: presione el botón durante cinco (5) segundos.

MODO "OVERDRIVE RACE" (solamente delantera): con la luz apagada (OFF), presione el botón durante cinco (5) segundos hasta que la luz parpadee. La luz está ahora en Modo Overdrive Race, sólo se podrán seleccionar los modos Overdrive y Economy. La luz se mantendrá en Modo Overdrive Race incluso una vez apagada (OFF). Para cambiar a modo normal, vuelva a presionar el botón durante cinco (5) segundos.

MODO DURANTE EL DÍA (solamente posterior): Con la luz apagada, presione y mantenga presionado el botón de encendido por cinco (5) segundos, hasta que la luz parpadeé. La luz ahora va a entrar en un modo de flash mas brillante para el uso durante el día. Una vez apagada, la luz volverá a la normalidad.

PROTECCIÓN TÉRMICA: si la temperatura en funcionamiento es muy elevada, la luz disminuirá automáticamente la salida de lúmenes.

Tiempos de Uso y Modos

FRONTAL :

FL1 STANDARD	OVERDRIVE	ENDURO	BLAST	ECONOMY	FLASH 1	FLASH 2
(lúmenes)	200 LÚMENES	100 LÚMENES	150 LÚMENES	50 LÚMENES	100 LÚMENES	100 LÚMENES
(tiempo)	1:00 h:min	2:15 h:min	1:30 h:min	4:30 h:min	4:30 h:min	4:30 h:min

POSTERIOR :

FL1 STANDARD	DAYTIME 1	DAYTIME 2	FLASH 1	FLASH 2	PULSE	BLAST	ECONOMY
(lúmenes)	70 LÚMENES	70 LÚMENES	30 LÚMENES	30 LÚMENES	30 LÚMENES	30 LÚMENES	5 LÚMENES
(tiempo)	3:15 h:min	3:15 h:min	8:00 h:min	8:00 h:min	8:00 h:min	4:00 h:min	24:00 h:min

Indicador del Estado de la Batería

Cuenta con dos luces LED (verde y roja) en el botón que indican el estado de la batería cuando la luz está encendida (ON). Para conocer el estado de la batería cuando la luz está apagada, presione el botón de encendido; el estado se mostrará durante dos (2) segundos.



100%	50%	10%	5%
Verde iluminado	Amarillo iluminado	Rojo iluminado	Rojo intermitente

Carga

Antes de utilizar la luz LED por primera vez, cargue completamente la batería. Para cargar su luz:

1. Apague la luz
2. Retire la parte trasera
3. Inserte el cable USB en la luz y conéctelo a un puerto USB activo.
4. Una vez esté cargando el LED verde parpadeará.

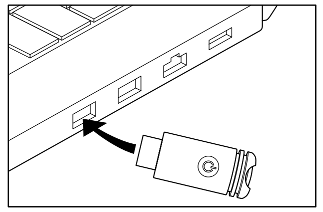
Si la luz del botón no parpadea una vez conectada, puede ser debido al puerto USB. Por favor, pruebe con otro puerto y asegúrese de que esté activo.

La luz se cargará en 3–4 horas. El LED verde le indicará que la batería está completamente cargada.

5. Retire la luz del cargador y vuelva a instalar la tapa posterior. Asegúrese de que la tapa está bien colocada para una buena resistencia al agua.



Cargando	Carga Completa
Verde intermitente	Verde iluminado

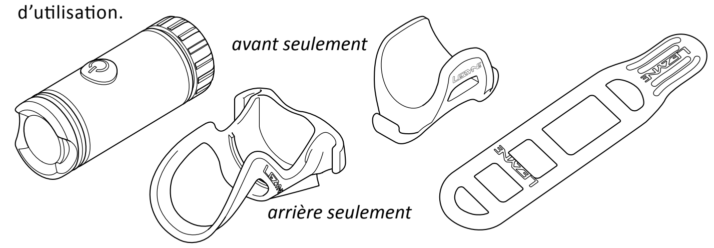


Más Información

Para más información sobre productos Lezyne, visite nuestra página web: http://lezyne.com

Manuel de l'utilisateur en Français

LIRE ENTIEREMENT LE MANUEL AVANT UTILISATION pour assurer un usage et un entretien correct de votre lampe LED Lezyne. Les codes de la route concernant les lumières sont différents selon les pays. Informez-vous sur les règles du pays d'utilisation.



Recommandations

NE PAS REGARDER DIRECTEMENT LE FAISCEAU LUMINEUX ni l'orienter vers les yeux d'autres personnes.

NE PAS IMMERGER SOUS L'EAU. Les lampes Lezyne LED résistent aux projections d'eau dans les conditions normales d'utilisation mais ne sont pas étanches à l'immersion. Si l'humidité pénètre à l'intérieur, ôter le capot arrière et sécher complètement.

NE PAS TENTER DE DEMONTER L'ELECTRONIQUE. Ceci annulerait la garantie.

Lezyne USA Inc./Lezyne Co., Ltd. ne pourra être tenue comme responsable des blessures ou dommages causés par l'utilisation de ce produit dans quelque circonstance que ce soit.

Garantie

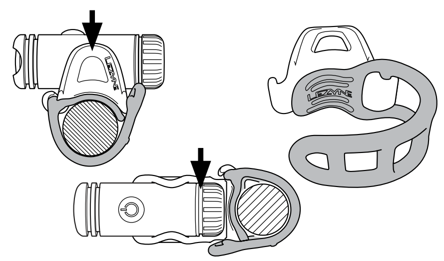
Aux USA et au Royaume Uni, les lampes Lezyne LED bénéficient d'une garantie de deux (2) ans à partir de la date du premier achat (une preuve d'achat est nécessaire). Les batteries Lezyne sont garanties six (6) mois à partir de la date du premier achat. La garantie Lezyne couvre les éventuels défauts de fabrication. La garantie ne couvre pas l'usure normale, les mauvaises installations, les tentatives d'accès à la partie électronique, les dommages causés par un accident, la négligence, une utilisation incorrecte.

Pour les questions relatives à la garantie en dehors des USA, contactez directement le distributeur de votre pays ou région. Pour trouver le distributeur le plus proche, rendez-vous sur: http://lezyne.com/contact/distributors

Montage

AVANT : clipser le centre de la lampe, ne pas clipser par l'arrière.

ARRIERE : assurer vous que le capot arrière est entièrement engagé dans le support.



Fonctionnement

1. Marche /Arrêt : enfoncer le bouton pendant deux (2) seconds.
2. Changement de mode : appuyer sur le bouton.
3. Mode Overdrive Race/Mode de sécurité Daytime: maintenir le bouton enfoncé cinq (5) secondes.

MODE OVERDRIVE RACE (avant) : Lampe éteinte, maintenir le bouton enfoncé pendant cinq (5) secondes jusqu'à ce que la lampe clignote. La lampe est maintenant en Mode Overdrive Race. Dans ce mode, seules les positions Overdrive et Economy sont sélectionnables. La lampe va rester dans ce mode même une fois éteinte. Pour repasser en Mode standard, répéter l'opération ci-dessus.

MODE DE SÉCURITÉ DAYTIME (arrière) : Lorsque la lampe est éteinte, tenir appuyé le bouton power pendant 5 secondes jusqu'à ce que la lampe clignote. →

La lampe est alors dans un mode clignotant plus lumineux pour un usage de jour. Une fois éteinte, la lampe retourne en position normale.

PROTECTION THERMIQUE: si la température de fonctionnement devient trop élevée, la lampe va automatiquement baisser sa puissance.

Temps de fonctionnement et Modes

AVANT :

FL1 STANDARD	OVERDRIVE	ENDURO	BLAST	ECONOMY	FLASH 1	FLASH 2
	200 LUMENS	100 LUMENS	150 LUMENS	50 LUMENS	100 LUMENS	100 LUMENS
	1:00 h : min	2:15 h : min	1:30 h : min	4:30 h : min	4:30 h : min	4:30 h : min

ARRIERE :

FL1 STANDARD	DAYTIME 1	DAYTIME 2	FLASH 1	FLASH 2	PULSE	BLAST	ECONOMY
	70 LUMENS	70 LUMENS	30 LUMENS	30 LUMENS	30 LUMENS	30 LUMENS	5 LUMENS
	3:15 h : min	3:15 h : min	8:00 h : min	8:00 h : min	8:00 h : min	4:00 h : min	24:00 h : min

Indicateur de batterie

Les LED verte et rouge, dans le bouton indiquent l'état de la batterie quand la lampe fonctionne. Quand la lampe est à l'arrêt, cliquer une fois sur le bouton pour afficher le niveau de charge pendant deux (2) secondes.

100%	50%	10%	5%
S'allume vert	Clignote jaune	S'allume rouge	Clignote rouge

Charge

Avant d'utiliser votre lampe LED Lezyne pour la première fois, chargez complètement la batterie. Pour charger la batterie de votre lampe :

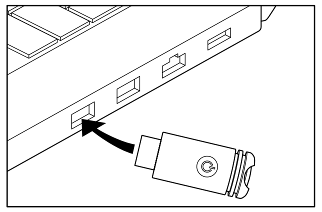
1. Eteindre la lampe
2. Dévisser le capot arrière
3. Insérer la prise USB sur un port USB alimenté électriquement
4. Une fois en charge, le bouton clignote vert

Si le bouton ne clignote pas vert lorsque la prise est branchée, il se peut que le port USB ne soit pas alimenté électriquement : essayer un autre port USB.

La lampe sera complétement rechargée après 3 à 4 heures ou lorsque la lumière verte devient fixe.

5. Débrancher la lampe et réinstaller le capot arrière. Assurez-vous que le capot soit correctement vissé pour une meilleure étanchéité.

En charge	Charge terminée
Clignote vert	S'allume vert

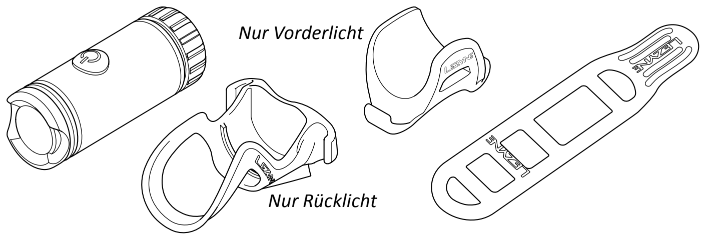


Plus d'information

Pour plus d'info sur les produits Lezyne, rendez-vous sur: http://lezyne.com

Deutsche Bedienungsanleitung

Bitte lesen sie vor der ersten Benutzung die gesamte Bedienungsanleitung durch, um eine sachgemäße Benutzung ihres neuen Lezyne LED Produktes zu gewährleisten. Die Straßenverkehrsordnung unterscheidet sich in von Land zu Land. Wir empfehlen ihnen daher dringend, sich über vorherrschende Gesetze zu informieren.



Warnung

Sehen Sie NIEMALS direkt in den Lichtstrahl der Lampe, oder richten diesen auf die Augen von anderen Personen.

Tauchen Sie die Lampe NICHT unter Wasser. Lezyne LED Lampen sind unter normalen Bedingungen wasserabweisend, jedoch nicht gänzlich wasserdicht. Sollte doch einmal Wasser in das Gehäuse gelangen, so entfernen Sie die Endkappe und lassen die Lampe komplett trocknen.

Entfernen Sie NIEMALS die Elektronik. Dies hätte ein Erlischen der Garantie zur Folge.

Lezyne USA Inc. / Lezyne Co., Ltd übernimmt in keinem Fall die Haftung für Verletzungen oder sonstige Schäden, die aus der Verwendung dieses Produkts resultieren.

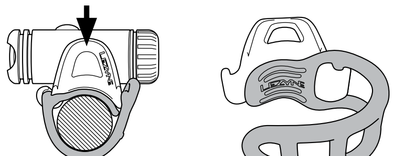
Garantie

Lezyne LED-Lampen bieten Ihnen zwei (2) Jahre Garantie ab dem ursprünglichen Kaufdatum und für den ursprünglichen Eigentümer (Kaufnachweis erforderlich). Diese Garantie deckt Material-und Herstellungsfehler auf dem Gehäuse, der Elektronik, der LED, und der mitgelieferten Halterung ab. Lezyne Batterien haben eine 6-monatige Garantie gegen alle Fabrikationsfehler. Fälle, die nicht von der Garantie abgedeckt sind; normaler Verschleiß, unsachgemäße Installation, der Versuch, auf die Elektronik zuzugreifen, Modifizieren der Elektronik, Beschädigung oder Ausfall durch Unfall, Missbrauch, falsche Behandlung und Vernachlässigung.

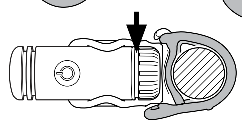
Für Schadensfälle außerhalb der Vereinigten Staaten, wenden Sie sich bitte direkt an den Groß-/ oder Einzelhändler für Ihr Land oder Ihre Region. Hier geht's zur Suche: http://lezyne.com/contact/distributors

Montage

Vorderlicht: Klemmen Sie die Lampe mittig. NICHT an der Endkappe.



Rücklicht: Stellen Sie sicher, dass die Vertiefung vollständig von der Halterung erfasst wird.



Benutzung

1. AN/AUS: Den Knopf für 2 Sek. gedrückt halten.
2. Moduswechsel: Knopf klicken.
3. Overdrive Race Modus: Halten Sie den Knopf für 5 Sekunden.

OVERDRIVE RACE MODUS (Vorderlicht): Wenn das Licht ausgeschaltet ist, drücken und halten Sie den Knopf für fünf (5) Sekunden, bis das Licht blinkt. Ihre Lampe befindet sich nun im Overdrive Race Modus, in welchem nur der Overdrive und der Economy Modus wählbar sind. Die Lampe wird in diesem Modus bleiben, selbst wenn Sie diese abschalten. Um in den normalen Modus zu wechseln, wiederholen Sie bitte den obigen Vorgang.

TAG-SICHERHEITS-MODUS (Rücklicht): Wenn das Licht aus ist, drücken und halten Sie den „On/Off" Knopf für fünf (5) Sekunden, bis das LED blinkt. Das sehr helle Blinken ist nur für den Einsatz bei Tag gedacht. Wenn das Licht ausgeschaltet wird, wird es beim nächsten einschalten in den normalen Modus zurückkehren.

THERMISCHE SCHUTZSCHALTUNG: Sollte die Betriebstemperatur der Lampe zu hoch sein, so wechselt diese automatisch in den schwächsten Modus.

Laufzeiten und Modi

VORNE:

FL1 STANDARD	OVERDRIVE	ENDURO	BLAST	ECONOMY	FLASH 1	FLASH 2
	200 LUMENS	100 LUMENS	150 LUMENS	50 LUMENS	100 LUMENS	100 LUMENS
	1:00 h : min	2:15 h : min	1:30 h : min	4:30 h : min	4:30 h : min	4:30 h : min

HINTEN:

FL1 STANDARD	DAYTIME 1	DAYTIME 2	FLASH 1	FLASH 2	PULSE	BLAST	ECONOMY
	70 LUMENS	70 LUMENS	30 LUMENS	30 LUMENS	30 LUMENS	30 LUMENS	5 LUMENS
	3:15 h : min	3:15 h : min	8:00 h : min	8:00 h : min	8:00 h : min	4:00 h : min	24:00 h : min

Batterie Indikator

Wenn die Lampe an ist, gibt eine im Knopf befindliche LED Auskunft über den Ladezustand des Akkus. Wenn die Lampe aus ist, genügt ein kurzes drücken des Knopfes und der Ladezustand wird für zwei (2) Sekunden angezeigt.

100%	50%	10%	5%
Leuchtet grün	Leuchtet Gelb	Leuchtet rot	Blinkt rot

Laden

Bevor Sie ihre Lezyne Lampe zum ersten Mal benutzen, sollte Sie diese voll laden. Dazu bitte folgendes beachten:

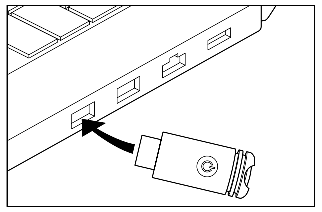
1. Schalten Sie das Licht aus
2. Entfernen Sie die Endkappe
3. Stecken Sie den USB Stecker ein
4. Im Ladezustand blinkt der Knopf grün

Die Lampe ist nach 3-4 Std. vollständig geladen, oder wenn der Knopf grün leuchtet.

Sollte der Knopf nicht blinken, so wählen die bitte einen anderen USB Steckplatz.

5. Entfernen Sie die Lampe und befestigen die Endkappe. Stellen Sie sicher, dass diese fest sitzt, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.

Laden	Voll geladen
Blinkt grün	Leuchtet grün

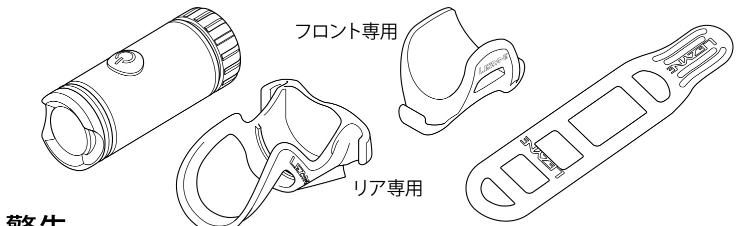


Mehr Informationen

Für mehr Informationen über Lezyne Produkte, besuchen Sie bitte: www.lezyne.com

ユーザーズマニュアル

新しいLezyne LED ライトの適切な使用方法と注意事項を確認するために、使用前にこの説明書をすべて読んでください。照明を義務付ける交通規則は国ごとに決められています。使用する国での照明に関する法規を確認してください。



警告

光線を直視したり、他人の目に当てたりしないこと。

水中に沈めないこと。Lezyne LEDライトは日常使用の耐水となっているが、防水ではない。水分が本体内部に入った場合は、後部キャップを外して完全に乾燥させること。

電子機器を取外そうとしないこと。そうした場合保証対象外となります。

アメリカLezyne USA 社/Lezyne社はいかなる状況でもこの製品に起因するけがやその他の損害については、一切の責任を負いません。

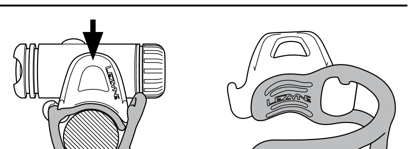
保証

米国および英国内でのLezyne LEDライトは最初の購入者が購入した日（購入証明書が必要）から2年間の保証がついています。Lezyneのバッテリーは最初の購入から6ヶ月間の保証がついています。保証は材質や仕上がりに関する製造上の欠陥がカバーされます。保証対象外となる事項は、通常使用時の損耗、不適切な取付け、電子部分に手を加えたり変更を加えた場合、事故、誤用、乱用、放置による損傷または故障となります。

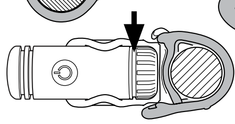
米国外での保証対象事項については、お客様の国や地域の代理店/小売店にお問い合わせください。お近くの代理店は以下サイトで確認できます。 http://lezyne.com/contact/distributors

取付け

フロント：ライト中央部分に取付ける。後部キャップには取付けない。



リア：後部キャップの溝にはめて、しっかりと取り付ける。



操作方法

1. On/Off：ボタンを2秒間長押し
2. モード変更：ボタンを短く押す
3. デイタイム/オーバードライブレースモード :5秒長押し

オーバードライブレースモード：ライトをオフにした状態で点灯するまで5秒間ボタンを長押しします。レースモードは最高照度のオーバードライブモードとエコノミーモードの2種類だけの選択になります。このまま電源をOFFにしてもレースモードが継続します。ノーマルモードに戻る場合は上記の手順を繰り返します。

デイタイム安全モード（Micro Drive Rearのみ）：ライトがオフの状態で、電源ボタンを5秒間、ライトが点滅するまで押します。昼間ライド用にライトが明るく点滅します。ライトの電源をオフにすると、通常モードに戻ります。

熱からの保護：ライトの温度が高すぎると、自動的に低出力設定に切り替わります。

持続時間とモード

フロント

FL1 STANDARD	OVERDRIVE	ENDURO	BLAST	ECONOMY	FLASH 1	FLASH 2
	200 LUMENS	100 LUMENS	150 LUMENS	50 LUMENS	100 LUMENS	100 LUMENS
	1:00 h : min	2:15 h : min	1:30 h : min	4:30 h : min	4:30 h : min	4:30 h : min

リア

FL1 STANDARD	DAYTIME 1	DAYTIME 2	FLASH 1	FLASH 2	PULSE	BLAST	ECONOMY
	70 LUMENS	70 LUMENS	30 LUMENS	30 LUMENS	30 LUMENS	30 LUMENS	5 LUMENS
	3:15 h : min	3:15 h : min	8:00 h : min	8:00 h : min	8:00 h : min	4:00 h : min	24:00 h : min

バッテリーインジケーター

ライトがオンのときにバッテリーの状態がわかるよう、緑と赤のLEDがボタン内にあります。ライトがオフのときはボタンを1回押すと、2秒間バッテリー状態を表示します。

100%	50%	10%	5%
緑の点灯	黄色の点灯	赤の点灯	赤の点滅

充電方法

最初にLezyne LEDライトを使用する前に、バッテリーをフルに充電してください。充電方法は以下の通りです。

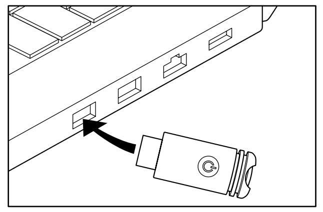
1. ライトをオフにする
2. 後部キャップを外す
3. USBプラグを電源の入ったUSBポートに差し込む
4. 充電が始まるとボタンは緑の点滅となる

接続してもボタンが点滅しない場合は、USBポートに電気が通っていないことが考えられます。他のUSBポートに接続してみてください

ライトは3–4時間で充電が完了し、ボタンは緑の点灯に変わります

5. ライトを充電機器から取外し後部キャップを取付ける。防水のため後部キャップはしっかりと閉める

充電中	充電完了
緑の点滅	緑の点灯



詳細情報

Lezyne製品についての情報はサイトで：http://lezyne.com